

UT I SOLEN? VI GIR DEG ALT OM REISE, BO OG BOLIG UTENFOR LANDETS GRENSER!

0749

BOLIG

NOVEMBER 2007 PRIS NOK 99,-

i utlandet

VINSLOTTET

ET GODT ÅR I PROVENCE

NATUR & NYTELSE

VISST KAN DU BO PÅ ISLAND!

TID FOR KARNEVAL

SAMBA-GUIDE FOR GLADE GUTTER

NY VÅR I NEW YORK

LIVET SOM PENSJONIST I THE BIG APPLE

132
SIDER NYTTIG
NYTELSE!

STORBY:

LISE KJØPTE I

BERLIN

Koh Samui: Det nye

Dubai?



BLI MED TIL **DET LILLE SOMMERHUSET** I SVERIGE

ELLER DRØM DEG BORT I **DHEVATARA** – EN AV DE FLOTTESTE VILLAENE I THAILAND!

KOH SA

– det nye Dubai?

På Koh Samui hører vi fra flere eiendomsaktører at øya kan bli det nye Dubai – et internasjonalt ferieparadis i superklassen. Og kanskje får optimistene rett. For paradisoøya ved sørøstkysten av Thailand ligger midt i Asias smørøye, med under to timers flytur til Bangkok, Singapore, Kuala Lumpur og andre asiatiske metropoler. Og visst er det vel deilig med sol, strand, palmer og 30 grader hele året?

TEKST: TOM ANDERSSON OG RUD ANDERSEN
FOTO: TOM ANDERSSON



MUI

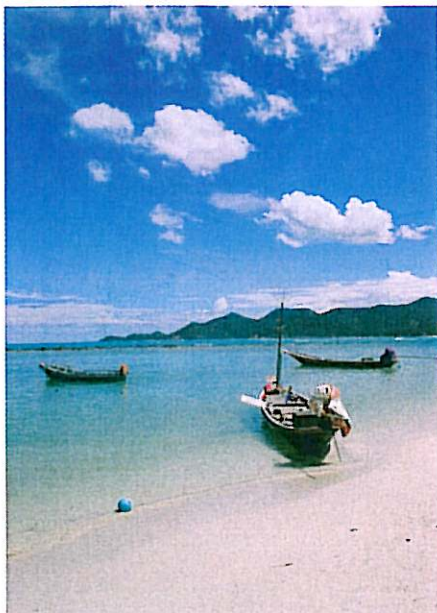


>>>

STADIG FLERE TURISTER og boligkjøpere får øynene opp for Koh Samui. Anført av David Beckham og Sven Gøran Ericsson kommer også europeerne, og mange aktører på den vakre øya ved Thailands sørøstkyst mener at Koh Samui har potensiale til å bli et nytt Dubai.

Men det hviler en sky eller to over solskinnet. Thailand sliter med politisk uro etter militærkuppet, og selv om Bolig i utlandet mener den langsiktige politiske situasjonen bør være god, har mange potensielle boligkjøpere satt seg på gjerdet for å vente. Vente på det forestående valget, og på at Thailand igjen skal etablere seg som et fungerende demokrati.

Koh Samui er generelt sett et dyrere ferieboligmarked enn de fleste andre steder i Thailand. Men usikkerheten rundt den politiske situasjonen gjør dagens Koh Samui til et kjøpers marked. Skal du kjøpe, kan det være lurt å være rask. For prisene vil stige enda mer når de militære kuppemakernes dager er talte.



FANTASTISKE STRENDER i Chaweng.



KOH SAMUI er et virvar av dårlige veier og elektriske ledninger i floke. Her fra hovedgaten i Chaweng.

Ikke lenger bare backpackere

Som Krabi er Koh Samui et gammelt backpacker-paradis. Men backpackerne er for lengst feiet av banen av mer organisert turisme. Du som var på den naturskjønne øya for 10-15 år siden, vil nesten ikke kjenne deg igjen i dag. Så raskt har det gått – og så raskt tror vi utviklingen vil gå videre.

Koh Samui ligger 66 mil syd for Bangkok, og flytiden med Bangkok Airways er på en drøy time. Samui (Koh betyr rett og slett øy – altså "Samui-øya") er den tredje største øya i Thailand, etter Phuket og Ko Chang. Den vakre øya er likevel slett ikke stor – på det lengste er den 25 kilometer, og på det bredeste 21 kilometer. Alt i alt utgjør Koh Samui 247 kvadratkilometer med alt fra jungel til den ypperste luksus. Øya har ca 49.500 registrerte innbyggere, og er med det skarve 500 innbyggere fra å få bystatus. Når bystatus oppnås, vil det gi innbyggerne økonomiske fordeler. I

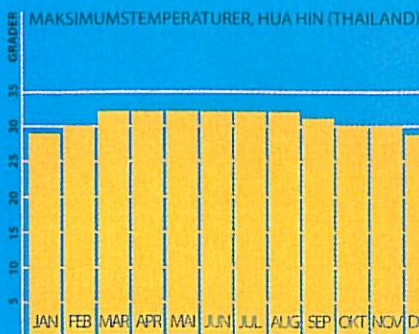
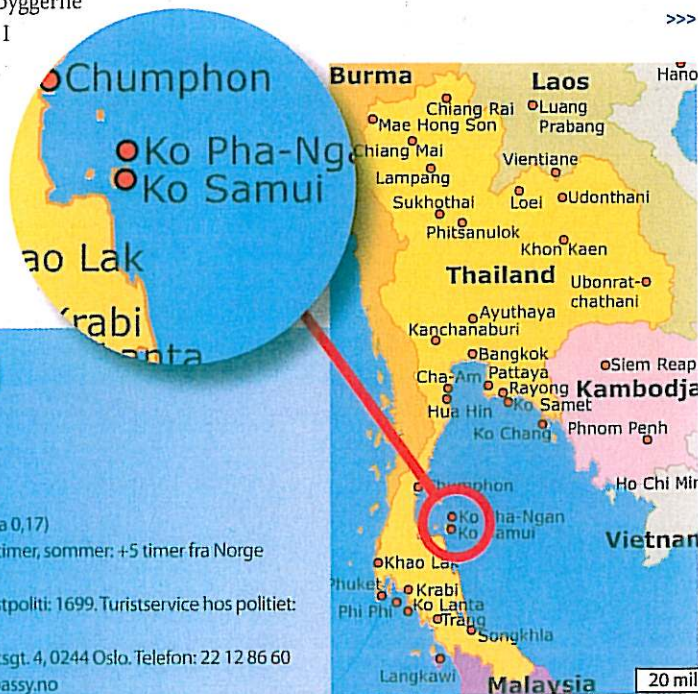
dag går store deler av øyas inntekter til Suratthani inne på fastlandet, der styre og stell håndterer midlene. En endring vil med-

føre at alle skattemidler kan ruste opp øyas veisystemer og elektrisitetsanlegg, som i dag kan virke temmelig forefallent.

Flyplassen på Samui åpnet i 1989. Den er meget romantisk og spesiell, og har også fått en internasjonal pris for sin flotte naturlige utsmykning. Hele flyplassen hadde inntil for tre måneder siden en helt åpen løsning, noe som er svært uvanlig med tanke på alle sikkerhetssystemer som møter deg på andre flyplasser. Nå har man med et nytt bygg strammet inn litt, men det er fortsatt en perle sett med internasjonale øyne. Og fortsatt må du kjøle deg med vifter i taker fremfor aircondition mens du sitter i den åpne avgangshallen og venter på din flight til Bangkok, Hong Kong, Krabi, Pattaya, Phuket, Singapore eller Penang.

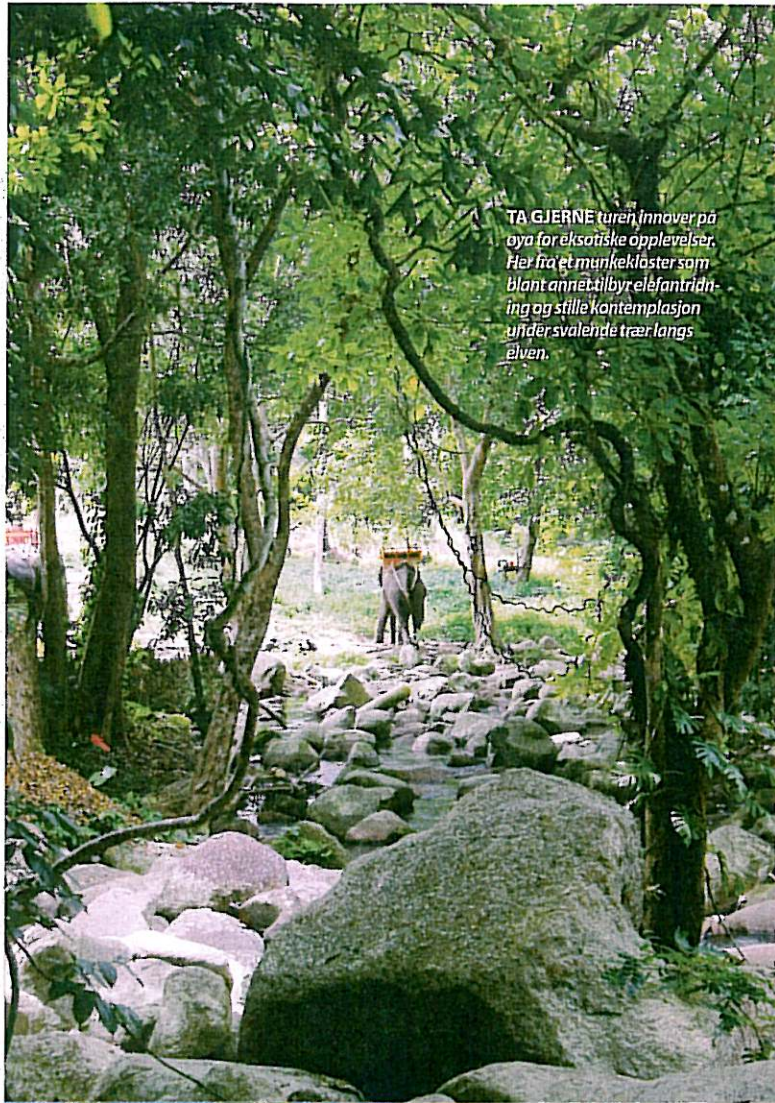
På flyplassen treffer jeg for øvrig en av meget få nordmenn på Koh Samui, ved inngan-

>>>



raske fakta

Folketall: 65.000.000
 Hovedstad: Bangkok
 Språk: Thai
 Areal: 514.000 km²
 Valuta: Baht, THB (kurs: ca 0,17)
 Tidsforskjell: Vinter: +6 timer, sommer: +5 timer fra Norge
 Landkode, telefon: +66
 Øyeblikkelig hjelp: Turistpolit: 1699. Turistservice hos politiet: 1155
 Strøm: 220V
 Ambassade: Eilert Sundtsgt. 4, 0244 Oslo. Telefon: 22 12 86 60
 På nettet: www.thaiembassy.no



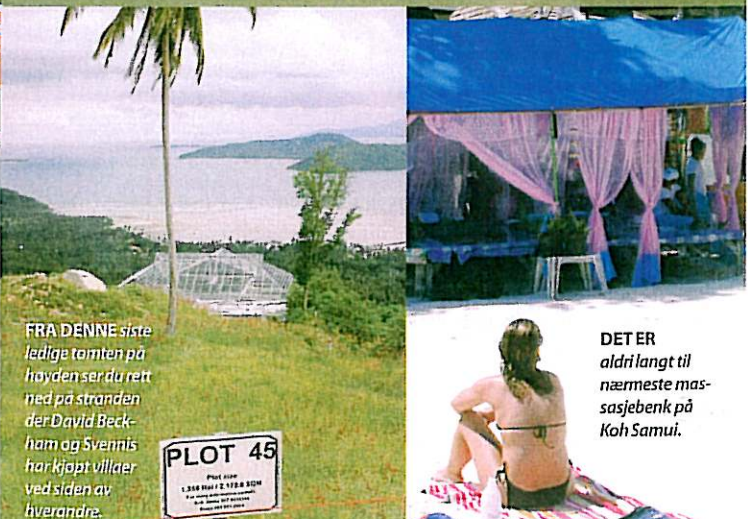
TA GJERNE turen innover på øya for eksotiske opplevelser. Her fra et munkeløster som blant annet tilbyr elefantridning og stille kontemplasjon under svalende trær langs elven.



GAMMELT MØTER nytt: En lettkledd italiensk turist passerer en gjeng fiskere med kastegarn på vei inn fra svømmeturen – midt på Chaweng Beach.



FARGERIKE KONTRASTER i Chawengs hovedgate.



FRA DENNE siste ledige tomten på høyden ser du rett ned på stranden der David Beckham og Svernis har kjøpt villaeer ved siden av hverandre.

PLOT 45
 Plot size
 1.200 sqm ± 2.100 sqm
 For more information contact
 Mr. David Smith at Tel: 090 888 8888
 or Email: david@smi.com



DETER aldri langt til nærmeste massasjebekk på Koh Samui.

>>>

gen til september. En ung mann passerer oss ved innsjekkingen, iført gressgrønn t-skjorte med "Hæstkuk" printet i store bokstaver i kontrastlystlig hvitt på brystet.

Vi gir oss ikke til kjenne...

Kokosnøtter og spa

Den viktigste inntektskilden på øya er kokosnøtter; Samui-nøttene sies å være de beste i Thailand. Og palmer kan du finne over hele øya, fra strandkanten og helt opp i de vakre fjellområdene som er skjermet for utbygging, og gir deg den vakreste utsikt du kan tenke deg.

Øyas hovedstad heter Nathon. Her ligger havna som tar i mot ferger fra fastlandet, Donsak og Surratthani. Her vil du også finne de sentrale institusjoner som politi, politisk administrasjon samt øyas offentlige sykehus. Beveger du deg herfra og nordover på øya passerer du Bang Por og Maenam, før du kommer til Bo Phut med vakre Fishermans Village – gourmetområdet på øya. Her finner du også et spennende anlegg under utvikling, med butikker, restauranter, spa og boliger i form av villaer og leiligheter.

Hele turen gir deg inntrykk av utbygging

at dette er Koh Samuis vakreste strand, men de fleste vil nok mene at du finner en enda vakrere strand på nordspissen av øya – i Chaweng Mon. Her finner du flere av Koh Samuis mest luksuriøse hoteller, og du må regne med å betale fra 1500 kroner og oppover per døgn. Da finnes det til gjengjeld nesten ikke grenser for hva enkelte hoteller kan by på av gourmet og spa; Koh Samui regnes som et av verdens viktigste spa-steder, og mange kommer hit for spa-nyttelsen alene.

I dette området ligger også et internasjonalt minigolfanlegg i betong. Prisen per runde ligger på snau 40 kroner, og baneieier byr på enkel servering i alle varianter. Du kan også sparke fotballgolf i området.

Chaweng

Når du så beveger deg nedover østsiden av øya finner du den travleste plassen på øya, Chaweng. Her har du masse shopping, uteliv, restauranter spa/massasje – og støy. Denne delen av øya er egnet for party og livligheter. Her er det travelt nok om dagen, men festlighetene finner gjerne sitt høydepunkt langt ut i de lyse timer på sentrale in-steder som The Islander, Ark Bar, Green Mango og Solo.

med tilbud til alle aldersgrupper. Chaweng er fargerik og festlig, bevares – men for deg som skal oppholde deg på Koh Samui i mer enn en uke, kan det være deilig med litt mindre støyende omgivelser.

Beckham og Svennis

Nedover mot sydspissen av øya finner du Hua Thanon og Bang Kao, med sine muslimske boområder. Her er det en god del eiendommer til salgs, fra vakre strandtomter til tomter og leiligheter i fjellsiden med fantastisk utsikt over havet. I denne geografien har superstjerner som David Beckham og Sven Gøran "Svennis" Ericsson investert millioner av dollar i gigantiske strandtomter. I Beckhams tilfelle er dette en av mange eiendommer Bolog i utlandet har sett i hans eie verden over, og også her tar de lokale aktørene Beckham-investeringen som et bevis på områdets vekstpotensiale.

Denne delen av øya peker mot noen små øyer kalt 5 Islands og fastlandet Suratthani. Øyene kan besøkes med båter som du kan leie med eller uten sjåfør. Og det er fullt mulig å investere i deler av en øy. Regn da med at du må ruste ordentlig opp i teknologi og infrast-



MIN NYE venn, thaiskrederen Mr. Jimmy (til venstre). For den hyggelige sum av 3.500 kroner utstyrte han meg med ny smoking (til høyre, under første tilpassing) og ny grådress, begge i kashmir, i tillegg til ny cordfloyelsjakke og 10 skjorter. Det finnes en hel industri av små skredderforetninger i Thailand. Sjekk litt rundt, og hør gjerne med nordmenn bosatt i området for du velger din egen Mr. Jimmy.

og uorden, men byr også på kilometervis med vakre strandlinjer. Bo Phut/Bang Rak byr i tillegg til øyas omtalte flyplass på den massive gullfiguren av Buddha – Big Buddha. Et syn for øyet, og kanskje det mest kjente landemerket på Koh Samui.

Den lengste og mest trafikkerte stranden finner du i Chaweng, øyas forlystelseshovedstad. Her går den kritthvite stranden uavbrutt i ni kilometer, og ledsages fra ende til annen av Chawengs myldrende butikker, barer, restauranter og hoteller. Noen mener også

Chaweng huser også to store arenaer for thailboksing, med arrangementer daglig. Nivået på boksingen er variabelt, men tilbyr tidvis et meget høyt nivå. Og med markedsføring fra høyttalerriggede biler, kan du umulig unngå lyden av dette: "Tonight, the best of the best... the toughest of the toughest..."

Lenger ned på øya finner du en roligere variant av Chaweng, kalt Lamai. Her finnes langstrakte strender på baksiden av handlegaten. Sannsynligvis stedet på øya som passer best for den gjennomsnittlige turist,

sruktur, men det er altså fullt mulig å oppfylle den tropiske øydrømmen.

Koh Samui er jo ellers en øydrøm i seg selv. Sol og varme, palmer, deilig hav, smakfull og billig mat, livsglade og høflige thaier – alle behov dekket i et helårsvarmt klima. Og ønsker du variasjon og nye opplevelser, kan du i løpet av en oval helg kose deg på Bali eller Maldivene om du er i det romantiske hjørnet. Eller Singapore, Bangkok eller Penang, om du ønsker å ta svart belte i shopping.

>>>

Kjøpe bolig på Koh Samui

Koh Samui tilbyr et vidt spekter av eiendom, fra "rønner" på et kvart mål tomt til 200.000 kroner til drømmevillaen i vannkanten for 30 millioner. Vi finner tomteområder til salgs for 200 millioner kroner; prisen på land stiger raskt, ansporet av kjøpesugne kinesere med rene penger.

Boligmarkedet er preget av litt avventende holdning etter militærkuppet i 2006, samt politiske forordninger rundt utlendinger ("Faranger"). Usikkerheten rundt kuppet er etter vår mening mer preget av psykologi enn av velbegrunnet frykt for investeringen. Kuppemakerne selv rådførte seg med den thailandske Kong Bhumibol før kuppet, og den styrte Taksim kjøpte nylig fotballklubben Manchester City for noen av pengene han angivelig skal ha skummet av thai-fløten...Ikke så rart at mange thaier trakk et lettelsens sukk over at han ble kastet. De militære har varslet demokratisk valg i desember, og alt tyder på at Thailand snart er tilbake i demokratiske spor.

Vi ser derimot ingen tydelige tegn til at eiendomslovgivningen blir forandret med det første. I Thailand er det som oftest uproblematisk å eie en leilighet (utbygger vil da ha

kroner årlig for å fornye dine dokumenter.

Alternativt kan du lease en tomt. Slike leasingavtaler inngås med 30 års løpetid, gjerne med rettigheter til forlengelse. Men slike rettigheter til forlengelse er i praksis i beste fall meget usikre, og de færreste anbefaler denne løsningen.

For ikke lenge siden innførte de militære nye visumregler for Thailand. Visumreglene var faktisk utarbeidet av den styrte regjeringen, og de militære fikk noe ufortjent et rykte som fiendtlige til utlendinger og utenlandsk kapital. Visumreglene er noe strammere enn tidligere praksis, men det har etter hvert vist seg å være kreative løsninger også her. Er du pensjonist med litt penger i banken, bør du uansett ikke ha store problemer med å kunne oppholde deg i landet så lenge du vil.

Priser og kostnader

Det eksisterer ikke noe takstsystem for eiendom på Koh Samui, og følgelig er det ikke nødvendigvis noen streng systematikk i prisingen. Vi prøver oss likevel på en slags indikator på ulike typer eiendom:

Strandland – fra 12 til 65 millioner baht (ca 2 til 12 millioner NOK) per RAI. 1 RAI

vann, kloakk og strøm. Et fullverdig eiendomsdokument kalles en Chanote. Da har staten godkjent og målt eiendommen. Dette dokumentet er påtegnet tidligere eiere og er stemplet av staten. På eiendommen skal det stå markører som viser eiendomsgrensene. På toppen av disse står Chanote-nummeret som tilhører eiendommen.

Koh Samui er en øy med mange eldre mennesker. Mange av disse vil ikke selge landet sitt, og dette har bidratt til å skape alt for høye priser på enkelte eiendommer på øya. Thaiene får inntrykk av at utlendingene har masse penger, og dette høyner også prisnivået. Men det er lite bevegelse i øyeblikket, så det er et kjøpers marked. Et marked som kan gi deg en perle av en eiendom til en fordelaktig pris.

Skal du bygge et enkelt hus på eiendommen din, er det mulig å komme relativt rimelig ut av det. Du kan beregne fra 150.000 kroner og oppover; her er det bare fantasi og lommebok som regulerer. Et svømmebasseng med normal størrelse (4x8 meter) koster fra 100.000 kroner og oppover.

For deg som ikke skal bo her fast og som ønsker delfinansiering gjennom utleie, finnes



VILLAEN TIL venstre har mer enn tredoblet seg i verdi siden den ble bygget for et par år siden.

ITHAILAND er det vanlig at en ny bolig blir innviet og renses av buddhistmunker. Tegnene overstår malt på døren til en villa som nylig er renses. Det å ta i bruk en ny bolig er alt for viktig til å glemme det spirituelle, og du finner religiøse symboler i de fleste hjem.

organisert eierforholdene til tomt). Men vær klar over at du som utlending ikke kan eie mer enn 49 prosent av kjøpt land, som du naturlig nok trenger plassert under en villa. Den vanligste løsningen ligger i kjøp gjennom et thailandsk selskap, der du eier 49 prosent av selskapet og minimum syv thaier eier resten gjennom proforma-avtaler. Med en god advokat er selve selskapsregistreringen en formalitet, som krever noen uker og rundt 10.000 kroner – inkludert ett års arbeidstilbetaling. Deretter må du påregne rundt 2.000

tilsvarende ca 1,6 mål.

Flatt land nær strand – fra 4 til 10 millioner baht (750.000 til 1,8 millioner NOK) nok per RAI.

Innlandet – fra 2 til 8 millioner baht (400.000 til 1,5 millioner NOK) per RAI.

Fjellutsikt/sjoutsikt – fra 5 til 15 millioner baht (900.000 til 2,7 millioner NOK) per RAI.

Skog/jungel – fra 500.000 til 2 millioner baht (100.000 til 400.000 NOK) per RAI.

Andre variabler du må følge med på ved investering er vei inn på eiendommen, samt

det flere muligheter. Det delvis norskeide selskapet Khamkon-Paradise er norskstaltende, om du skulle ha behov for det. Ellers etableres det stadig nye selskaper for after sales-service på Koh Samui. Sesongen strekker seg stort sett over hele året, med en liten dipp i oktober/november. Leieinntektene er overraskende bra, sett i forhold til investert verdi. Inntektene er større enn hjemme i Norge, sett i forhold til hver investerte krone. Og uansett hva du gjør, bør du bruke et par hundrelapper i måneden på en som holder tilsyn med eiendommen.

Bambuh – et lite stykke Hollywood

Vi besøker et vakkert lite anlegg med villaer i åsryggen Bo Phut Hills, med utsikt over Chaweng. Her har to nederlendere funnet sitt paradys og bygger boliger med sjel og omhu.

Villaene i Bambuhs anlegg ligger mellom 150 og 280 kvadratmeter, med to eller tre soverom. Tomtene er rundt 600 kvadratmeter, og alle villaer har eget basseng. Her er du nær det livlige Chaweng, men likevel høyt hevet fra støy og stress – midt i naturen. Nærmeste nabo er en nihulls pitch & putt golfbane, med greener så grønne at de nærmest roper på deg.

– Vi ønsket å skape noe privat og tilbaketrukket lekkert, sier van der Voort og de Jongh.

Og det har de virkelig klart. De hadde ingen bakgrunn fra eiendom i Nederland, og har lært seg triksene underveis på Koh Samui. Men at van der Voort har bakgrunn fra design er ikke vanskelig å se. Villaene er gjennomtenkt, og kombinasjonen mellom funksjonalitet og estetikk fungerer meget bra.

Den første som forelsket seg hodestups i Bambuhs villaer i Bo Phut Hills, var Rob Newman. Rob er filmprodusent i Hollywood, og sønn av ikke ukjente Paul Newman.

– Jeg har flere boliger rundt omkring i verden, sier Rob – nettopp ankommet fra USA med en gjeng filmvenner, men strålende opplagt for barbeque foran poolen.

– Men dette huset er min favoritt. De andre husene er både større

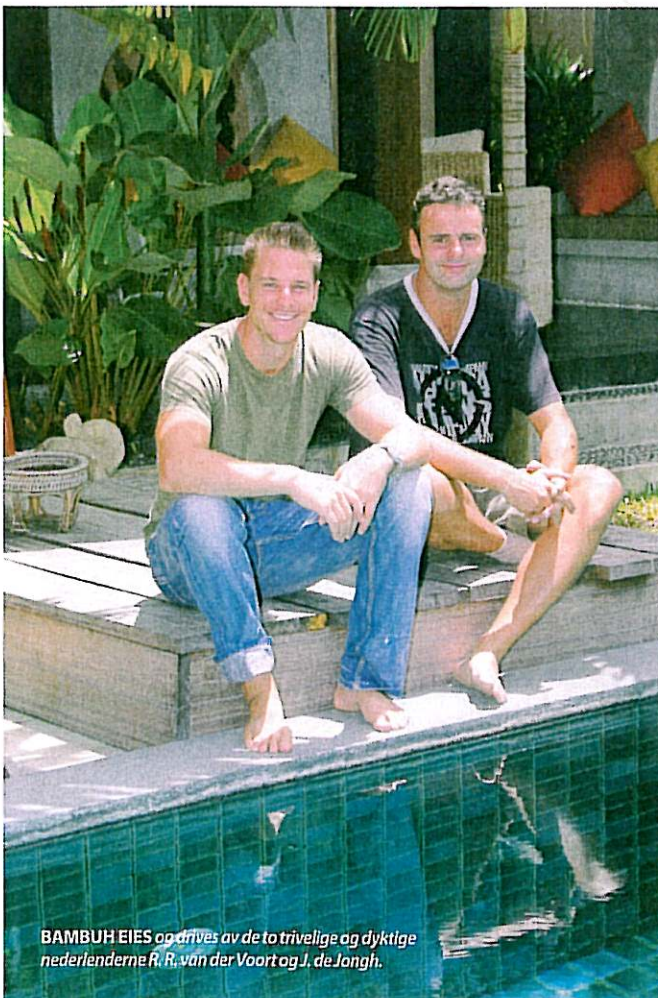


og dyrere (Rob betalte snau to millioner for villaen, ferdig innredet), men det er hit jeg stadig vender tilbake når jeg virkelig skal slappe av.

Villaene har steget betydelig i pris siden Rob kjøpte i fjor. Nå prises de fra 2,6 millioner til 4,5 millioner kroner. Vi synes fremdeles det er gode priser, for villaene er usedvanlig lekre og trivelige.

Og vi kan bekrefte at det åpne poolområdet, utestuen, poolbaren og den silkemyke thainatten egner seg utmerket for barbeque-parties. Men *det* er en helt annen historie...

>>>



BAMBUH EIES og drives av de to trivelige og dyktige nederlenderne fr. R. van der Voort og J. de Jongh.



>>>

VILLAEN OVER ROB Newmans er til salgs (to øverste bilder denne side og stort bilde neste side). Den er større en Robs, med en helt annerledes løsning i annen etasje: Rommet er helt åpent, uten vegger. Det gjør at en svalende vind kjøler ned toppetasjen på varme dager (og de er det mange av), samtidig som brisen holder myggen borte. Utsikten over dalen mot Chaweng er flott, og vi finner igjen mange av de samme lekke detaljene i villaens design. Villaen bebos foreløpig av en av de to utbyggerne, men blir din for rundt 4,5 millioner kroner. Du finner mer på Internett: www.bambuh.com.

ARISARA PLACE CONDOMINIUMS (to nederste bilder) er et leilighetskompleks i minimalistisk stil som kan kjøpes med 100 prosent eierskap. Her kan du slå golfballer fra drivingrangen på taket, kjøle deg ned i anleggets felles svømmebasseng eller sole deg på soldekket rundt bassenget. Lokale eiendomsaktører anser dette som en av de beste investeringene for "Hvermannsen" på Koh Samui for øyeblikket, med priser fra 1,5 millioner baht (ca 270.000 NOK) til 5,2 millioner baht (ca 930.000 NOK). Leilighetenes størrelse går fra 26 til 92 kvadratmeters boareal. Anlegget ligger i Bo Phut, nær det kjente Fisherman's Village. Mer på nettet: www.arisaraplace.com.

TIL TROSS FOR at Koh Samui foreløpig har unngått norske boligkjøperes oppmerksomhet – de fleste kjøper i områdene rundt Pattaya/Jomtien og Hua-Hin/Cha-Am – bygges faktisk også et norskeiet prosjekt på Koh Samui. Scandinavian Villas and Apartments styres av nordmannen Baard Westlund. Anlegget består av luksurvillaer, og bygges som en country club med all tenkelig service. Her er vakre grønne omgivelser, svømmebasseng, restaurant, bar, sauna, Internett og en liten dagligvarebutikk.

Prisene på villaer i Scandinavian Villas and Apartment går fra ca 1,8 til 3,7 millioner norske kroner. Mer informasjon på Internett finner du her:

www.scandinavianapartments.com

TO ØVERSTE fotos, samt neste side: Villa til salgs i anlegget Bambuh i Bo Phut Hills.

TO NEDERSTE fotos: Arisara Place Condominiums kan være et bra alternativ for deg som ser etter noe enklere i en lavere prisklasse. Utsikten fra toppetasjen er upåklagelig!





Santiburi:

GOLFPARADIS med egen slange

Santiburi Golf på Koh Samui regnes som en av Asias fire beste baner. Vi koser oss gjennom 18 fløyelshull i jungelen, og er i Golfparadis. Men én ting lærte vi oss: Gå ikke for langt ut i roughen etter baller! Det lurar nemlig slanger i paradiset...

TEKST: TOM ANDERSSON OG RUD ANDERSEN
FOTO: TOM ANDERSSON

FORELØPIG ER DET ikke mange golfbaner på Koh Samui – men gudene skal vite at de i kvalitet tar igjen det de mangler i kvantitet. Vi har hørt rykter om at Santiburi Golf skal være en av Asias fire flotteste baner, og har selsagt ingen planer om å motstå en slik fristelse. Følgelig befinner vi oss en grytidlig morgen, før temperaturen runder førti i solen, i et av de flotteste klubbhus vi har sett. I proshopen blir vi møtt av intet mindre

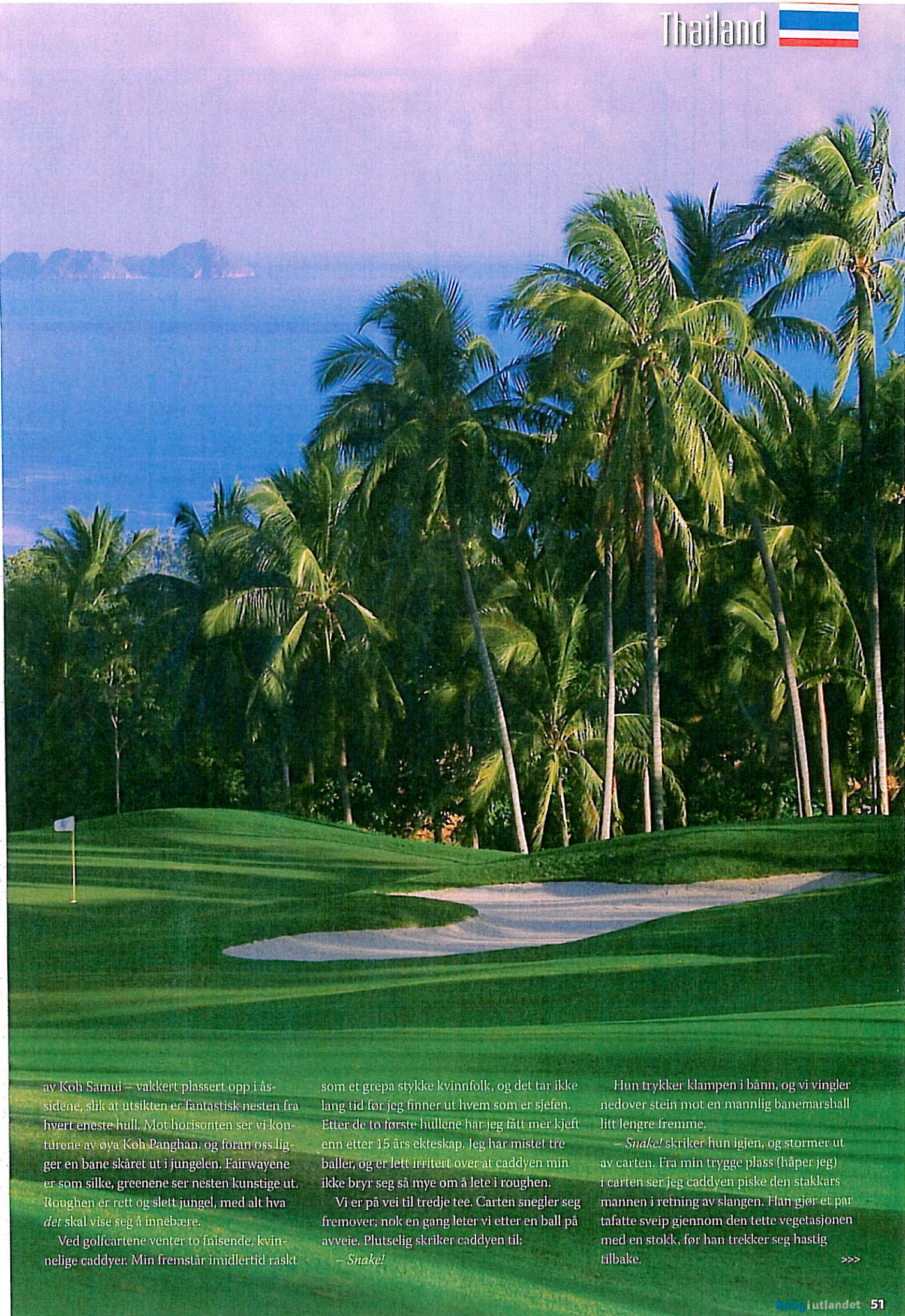
enn fire skarpdresserte servicemennesker, inkludert assistenten til golfdirektøren. Det er vel så nær maktens tinde det er mulig å komme, uten kongelige initialer før navnet. Vår forespørsel om å få testspille banen er behørig gjennomtygget av administrasjonen, og vi får allernådigst ta kamera med. Men andre fordeler oppnår vi ikke; på Santiburi må vi pent betale full pris, presse eller ikke.

Og full pris gir oss et hint om hva vi har i

vente: Rundt 1000 kroner er uhorvelig mange penger i et land der du spiser en deilig middag ledsaget av en Singha-øl for under 20 kroner. Prisen inkluderer riktignok golfcart, caddie og golfsett, men representerer likevel langt på vei en månedslønn for de fleste her på øya.

Jungelgolf

Santiburi ligger ved Maenam, på nordkysten



av Koh Samui – valkert plassert opp i åssidene, slik at utsikten er fantastisk nesten fra hvert eneste hull. Mot horisonten ser vi konturene av øya Koh Panghan, og foran oss ligger en bane skåret ut i jungelen. Fairwayene er som silke, greenene ser nesten kunstige ut. Roughen er rett og slett jungel, med alt hva *det* skal vise seg å innebære.

Ved golfcartene venter to fnisende, kvinnelige caddyer. Min fremstår imidlertid raskt

som et grepa stykke kvinnfolk, og det tar ikke lang tid før jeg finner ut hvem som er sjefen. Etter de to første hullene har jeg fått mer kjeft enn etter 15 års ekteskap. Jeg har mistet tre baller, og er lett irritert over at caddyen min ikke bryr seg så mye om å lete i roughen.

Vi er på vei til tredje tee. Carten snegler seg fremover; nok en gang leter vi etter en ball på avveie. Plutselig skriker caddyen til:

– *Snake!*

Hun trykker klampen i bønn, og vi vingler nedover stein mot en mannlig banemarshall litt lengre fremme.

– *Snake!* skriker hun igjen, og stormer ut av carten. Fra min trygge plass (håper jeg) i carten ser jeg caddyen piske den stakkars mannen i retning av slangen. Han gjør et par tafatte sveip gjennom den tette vegetasjonen med en stokk, før han trekker seg hastig tilbake. >>>

>>>

– Dangerous? spør jeg på det pidgin-engelsk som er vårt minste språklige multiplum.

– You dead! svarer caddyen med inderlighet. Og så kjører vi videre mot tredje tee.

The best of the best

Gjennom de neste 15 hullene er jeg ikke i nærheten av roughen. Og etter en ny *snake!* fra caddyen ved hull 12, har jeg blikket mer rettet mot jungelen enn mot banen. Min flight-partner og jeg mister 18 baller underveis, og må tåle både grov

kjeft og uhemmet fnising fra våre kvinnelige caddyer. Men rett skal være rett: De kjenner greenene som sine ektemenns bukselommer, og loser oss trygt inn i klubbhuset med hyggelige scorekort til en iskald og velfortjent Singha. Det er ingen liten bragd, faktisk: Det er en kjent sak at PGA-spillere flere ganger

har nektet å spille banen med TV til stede, fordi den er så vanskelig. På Santiburi er selv de profesjonelle fornøyd med 70 prosent fairwaytreff.

Med unntak av slangene, er opplevelsen fullkommen. Alle hull har navn: The Waterfall, The Reservoir, The Cliff, The Hidden

Hollows, Vertigo, The Palm... Alle byr de på naturopplevelser du ikke finner maken til på Kongsvinger, for å si det forsiktig.

Heten er i utgangspunktet drepende, og det utstedes da også advarsler til hjertesyke og eldre. Min hårfattige partner spiller 18 hull med et vått håndkle under lua, mens jeg





MANOR PARK
- HUA HIN, THAILAND -



"SOM Å BO PÅ ET
5* HOTELL"



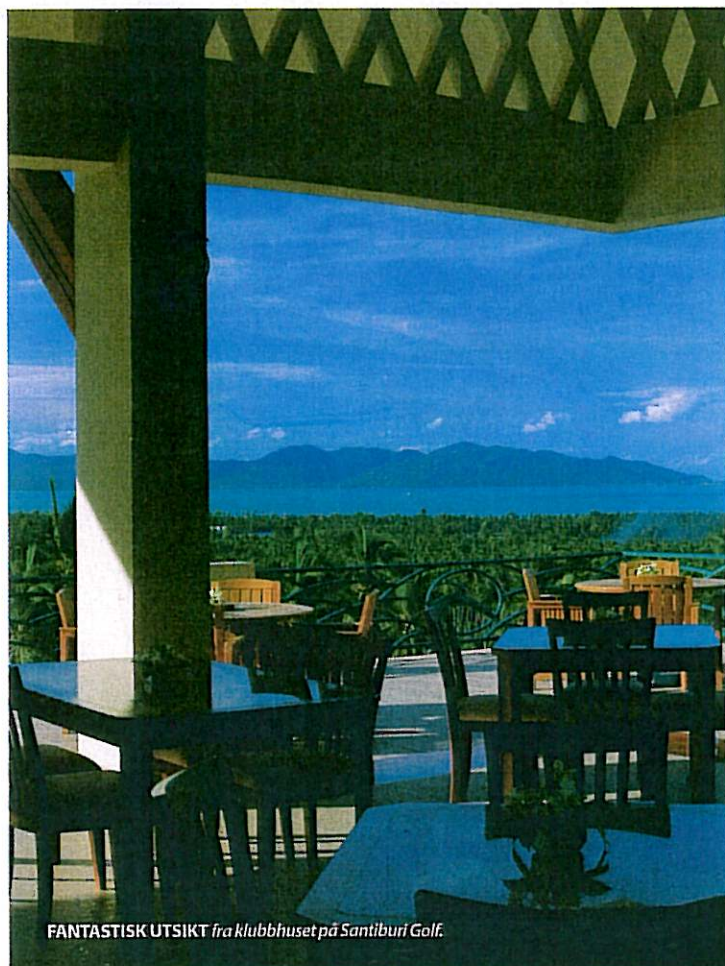
GARANTERT 7% AVKASTNING VED UTLÈIE
PRISER FRA CA NOK 680.000,- FERDIG MØBLERT.
BESØK VÅR HJEMMESIDE FOR MER INFORMASJON,
ELLER KONTAKT OSS PÅ TELEFON: 900 86 208.

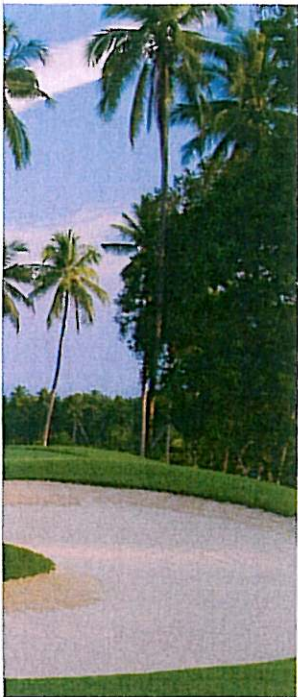


thaijem.no









faktisk klarer meg bra takket være brisen som stadig sveiper innom høyde-draget.

Santiburi Golf gir deg inntrykk av at det er investert i *the best of the best*. Et uttrykk det har gått fullstendig inflasjon i i Thailand, men som for en gangs skyld er dekkende for dette anlegget.

Klubbhuset er stort og flott, med en nydelig, åpen restaurant som byr på fantastisk utsikt over banen, jungelen og havet. Nede i landsbyen ligger det tilhørende hotellet, Santiburi Samui Country Club, som er en beach resort med deilig spa i perfekte omgivelser.

Golfbanen er et mesterskapsanlegg som måler 6930 yards og er en par 72-bane. Anlegget er skapt av Pirapon Namatra og Edward A. Thiele. Det ble åpnet i 2003, og fortjener etter vår mening sin rangering som en av Asias fire flotteste.

Golfbane til salgs

Tidligere i uken passerte vi korthullsbanen i Bo Phut Hills, et steinkast unna det vakre villaanlegget til Bambuh. Vi visste det ikke da, men etter vår drømmedag på Santiburi får vi høre at korthullsbanen er til salgs. Kvaliteten er selvsagt ikke sammenlignbar

med Santiburi, men prisen som eier Michael forlanger er slett ikke ublu: 4 millioner euro (ca 32 millioner kroner) for ni vakre pitch-and-putt-hull synes mer enn fair, i et marked der tomteprisene er drevet kraftig opp av durkdrevne kinesiske oppkjøpere. Banen er ferdig opparbeidet med et godt rykte på øya, og eiendommen er på 72 sentralt plasserte RAI (tilsvarer ca 115 mål). Skulle du være ute etter å kjøpe en nihulls golfbane på Koh Samui (eller kjøpe bolig gjennom en norsk agent), kan du kontakte denne epostadressen for ytterligere informasjon: sales@khamkon-paradise.com

www.siam-royal-view.com

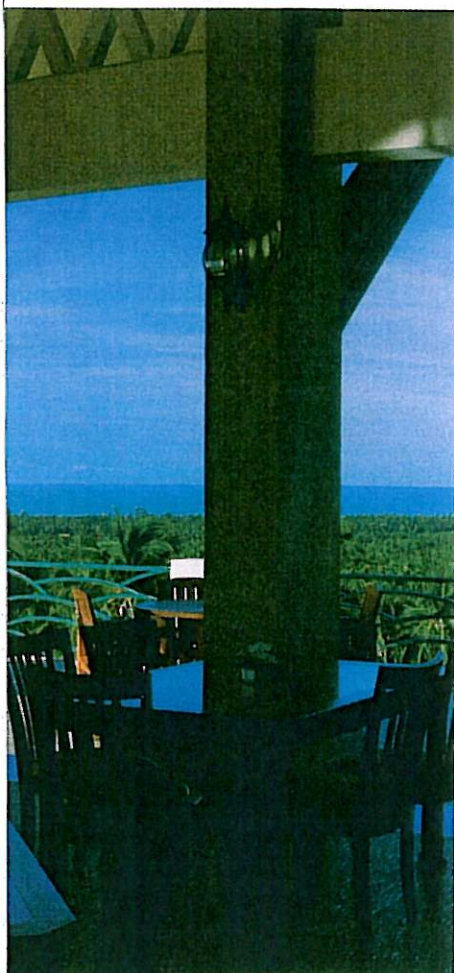
Tropical Island Paradise

Koh Chang Thailand

Skandinavisk salgskontor. Tel. +46 155 21 06 68

Mobil: +46 70 541 05 53

E-mail: claes@siam-royal-view.com







DHEVATARA

Noen ganger er det helt ålreit...

Dhevatarara Cove på den thailandske øya Koh Samui dekker de fleste av de behov du og dine 20-30 nærmeste skulle ha i løpet av en ferie – eller et liv. Det sørger ikke minst staben på tre for. Og de følger med når huset skal selges!

TEKST OG FOTO: TOM ANDERSSON

>>>

ER DU I markedet for tett oppunder tusen kvadratmeters thai-luksus i strandkanten på Koh Samui? Da er kanskje Dhevatara Cove noe for deg. Her kan du virkelig leve livet på øverste dekk, uten å bli forstyrret i din opphøyde kontemplasjon over hvor uforskammet godt du har det i forhold til resten av oss. Vel – de fleste av oss, i alle fall...

For mange unner seg nemlig en smak av paradiset. Dhevatara Cove drives i dag for utleie, og er fullbooket for nesten et år frem i tid. Prisen er opp mot 10.000 norske kroner per døgn i høysesongen. I lavsesongen (som ikke varer særlig lenge i dette tropiske paradiset) kryper døgnprisen ned mot "skarve" 7.000 kroner. Overkommelig for flere familier som slår seg sammen, med andre ord. Og faktisk også billigere enn å bo på hotell, om du sikter mot tilsvarende nytelsesnivå. Det skal dog nevnes at prisene settes i amerikanske dollar, som akkurat nå står svært lavt. Som eier kan du derfor forvente noe høyere leieinntekter i fremtiden – om du da skulle ønske å leie ut.

Som sagt, Dhevatara er nytelse til leie for en uke eller to. Men nå vurderer eier å selge. Og vi i Bolig i utlandet lar oss ikke be to ganger når vi blir invitert på visningsrunde.

Med plass til 300 gjester

Vi befinner oss utenfor Lipa Noi, på vestsiden av Koh Samui. Her er livet tilbake og rolig, med dønningbrus mot den kritthvite sanden som eneste

>>>

DE HØYE takene gir følelse av rom, luft og lys. Legg også merke til den utstrakte bruken av edeltre på gulv, dører, bjelker og karmen, som skaper en lekker kontrast til hvitt og sand.







>>>

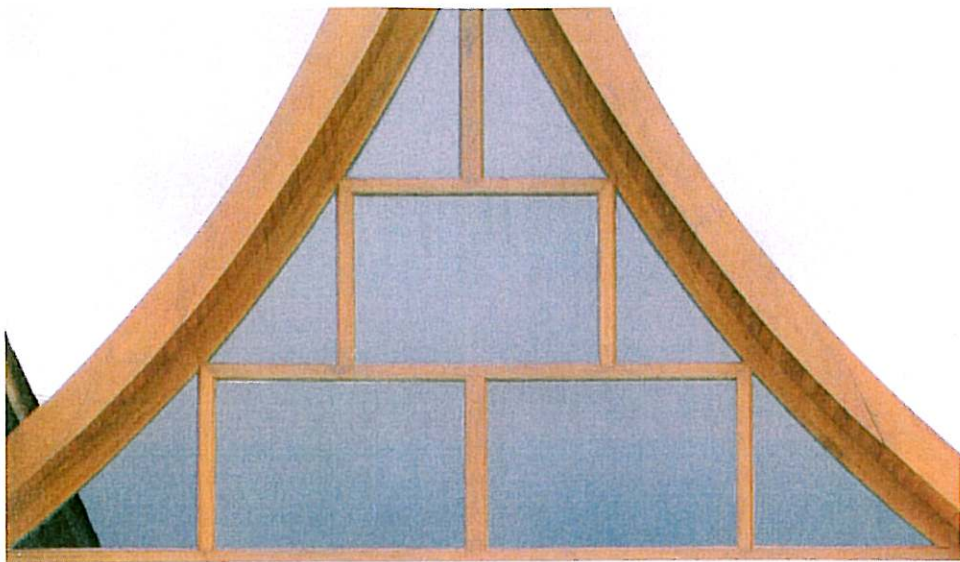
støykilde. Skulle du tidvis ha behov for mer puls, er det aldri langt til livlige gater i øyas små og mellomstore byer; Koh Samui er ikke større enn at du kommer deg hvor som helst på under et par timer.

Men vi konsentrerer oss om roen – det er den vi er kommet for å finne. Dhevatarara er inngjerdet, bevoktet og privat. Her ligger en liten klynge med seks villaer i den øverste luksusklassen. De varierer fra 740 til 1100 kvadratmeter boflate, med tomter som strekker seg helt ut i sanden og havet. Villaene har fem eller seks soverom (alle selvsagt med en-suite bad), og huser lett 12 personer. Villaen vi besøker, og som altså er til salgs, er på 920 kvadratmeter og har seks soverom. Og er dere flere enn 12 overnattingsgjester, løser dere nok det problemet også. For her er nok av plass: Dhevatararas representant Apple forteller at det har vært avholdt parties her med over 300 gjester, uten at det var i nærheten av å være trangt.

Noe av forklaringen på det ligger nok også i at man i Dhevatarara har lagt vekt på å viske ut forskjellene mellom inne og ute. De aller fleste rom har store glassflater, helst i form av skyvedører. Det

>>>





TIL VENSTRE *Utsikt fra bassengdekket gjennom spisestuen mot "annekset" på 150 kvadratmeter på den andre siden av huset. Dhevatara tilbyr nok av plass – uansett!*

>>>

blir aldri kaldt her, selv ikke om natten. Dørene står som oftest åpne, og skillet mellom utendørs og innendørs har ikke engang akademisk interesse.

Tjenerskap inkludert

Tomten er på to mål, og inkluderer en privat strandlinje på 25 meter. En bonus for deg som er mer glad i saltvann, og som derfor ikke finner deg like godt til rette i det store svømmebassenget med eget fossefall.

Med 920 kvadratmeter boflate å jage hybellkaniner på, stort svømmebasseng og parkmessig hageanlegg er det lett å tenke seg at en ferie på Dhevatara fort kan bli mer arbeid enn avslapping. Men det finnes som kjent alltid snarveier til frelse, og i dette tilfellet går de gjennom tjenerskapet på tre.

Tjenerskapet tar hånd om absolutt alle praktiske ting i huset. I dag står de til kontinuerlig disposisjon for de ulike leietakerne, men følger huset når det blir solgt. Vi har litt for mye sosialdemokratisk pietet i oss til å forhøre oss om lønnsutgiftene den fremtidige eieren må ut med, men tror ikke det vil skremme en kjøper som betaler et prisforlangende på 19 millioner kroner for huset. Det generelle lønnsnivået i Thailand er meget lavt sett med norske øyne og lom-mebøker, og selv med tre mennesker i lønnet arbeid er utgiftene trolig mer enn overkommelige for ny eier.

Beste villabebyggelse

Dhevatara er bygget i klassisk thai-stil, med vakre buete tak som både gir bygningene et nesten kongelig preg og som samtidig gir rommene masse luft og lys. Dører og vinduer er gjennomført i

>>>





^ ^ TJENERSKAPET PÅ tre er luttes smil og velvilje, i beste thailandske tradisjon. Når huset selges, følger de tre med på lasset.

∨ ∨ KJØKKENET ER rålekkert, hypermoderne og funksjonelt. Spør du pent nok, får du kanskje lov av tjenerskapet til å prøve det også...





>>>

maka-tre, og alle vindusruter er selvsagt i sikkerhetsglass. Bad og toiletter har keramiske fliser, og gulvene i alle oppholdsrom er holdt i edeltre.

Kjøkken- og badersinnredning er top of the line, og alt det tekniske i huset er understøttet av en egen nødgenerator i tilfelle strømmen skulle gå.

Hele huset er dekket av aircondition-stasjoner, uten at noen av dem er synlige. Her har du tre telefonlinjer inn, samt Internett- og satellittkabel.

Dhevatara Cove sto ferdig i desember 2006. I dag har det litt preg av å være et hus for utleie; alt er prikkfritt og super-luksuriøst, men huset mangler nok litt personlighet. Vi har ingen problemer med å se for oss at vi skal klare å tilføre akkurat det. Da er det nok værre for de fleste av oss å hoste opp de 19 millioner norske kronene som skal til for å kjøpe villaen. Når det er sagt, bør ikke prisen være avskrekkende for deg som har råd. Thailand er fremdeles et billig land, også på boligfronten. Dhevatara vant prisen for beste villabebyggelse i Thailand i 2006, og under 20 millioner for en boligdrøm som denne er fremdeles svært billig sammenlignet med andre områder av verden.

Visningsrunden nærmer seg slutten. Tjenerskapet serverer iskald lemonade og kalde kluter for ansiktet, og vi fristes til å legge oss i solstolene ved bassenget. Der skulle vi sunget *Noen ganger er det helt ålreit*. Og aldri hadde sangen passet bedre.

<<<

KVINNEN MED det fruktige navnet Apple fra Dhevatara Properties viser oss strandkanten av eiendommen. Til villaen hører det 25 meter egen strandlinje. Ønsker du ytterligere informasjon om leie eller kjøp av villaen som er vist her (som kalles Baan Chom Tawan), finner du mer informasjon her: www.dhevatara.com

